



LA SOCIOLOGIE CLINIQUE DANS TOUS SES ETATS

¿Qué es el Radio-Foro? C'est quoi le Radio-Foro?

RISC, Junio, 2021

Fernando de Yzaguirre, René Badache, Karol Ibañez, Lina Ruiz
fernandodeyzaguirre@mail.uniatlantico.edu.co

1. INTRODUCCIÓN: RADIO-FORO

El objetivo de este trabajo fue buscar metodologías de intervención virtual ante la pandemia.

Así surgió el Radio Foro en julio 2020, como un laboratorio piloto donde se desarrollaron 30 talleres, que nos confirmaron su viabilidad, en el contexto de la universidad pública con muchos estudiantes en situaciones precarias.

Posteriormente se hicieron dos talleres, uno en la Universidad Complutense de Madrid y otro en la Universidad Católica de Chile.

Finalmente, el radio-foro fue sometido a perfeccionamiento en un laboratorio con expertos, durante cinco talleres, dentro del programa “Regards-Croisés” (Francia) que culminó en abril de 2021.

2. ¿QUÉ ES EL RADIO-FORO?

Es una modalidad del teatro del oprimido, y del teatro-foro, desarrollado por Augusto Boal, bajo las ideas de Paulo Freire.

Aprendí teatro-foro en el máster TPIO Univ. París–Diderot con René Badache, quien, junto a Vincent de Gaulejac ha desarrollado el “Teatro de intervención socioclínico” (TISC).

1. INTRODUCTION: RADIO-FORO

L'objectif de ce travail était de chercher des méthodologies d'intervention virtuelle face à la pandémie.

Le radio-foro est né en juillet 2020, en tant que laboratoire pilote où 30 ateliers ont été développés, ce qui a confirmé sa viabilité, dans le cadre de l'université publique avec de nombreux étudiants en situation de précarité.

Plus tard, deux ateliers ont eu lieu, l'un à l'Université Complutense de Madrid et l'autre à l'Université catholique du Chili.

Enfin, le radio-foro a fait l'objet d'un perfectionnement en laboratoire avec des experts, au cours de cinq ateliers, dans le cadre du programme « Regards-Croisés » (France) qui a culminé en avril 2021.

2. QU'EST-CE QUE LE RADIO-FORO?

C'est une modalité du théâtre des opprimés, et du teatro-forum, développée par Augusto Boal, sous les idées de Paulo Freire.

J'ai appris le théâtre-forum au master TPIO Paris – Diderot avec René Badache qui a développé avec Vincent de Gaulejac le « Théâtre d'intervention socio-clinique » (TISC).

<p>El radio-foro es una adaptación simplificada del teatro-foro, con dos variaciones principales:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1- Es virtual (digital) 2- La dramatización es oral, no utiliza pantallas <p>El radio-foro se aproxima a las radio-novelas y al teatro radiofónico, que tienen una gran fuerza. Recuérdese a Orson Welles y al “Mercury Theatre”, en 1938, con “La guerra de los mundos”, que conmocionó a los Estados Unidos.</p> <p>El radio-foro surgió como resultado de una restricción, ya que los organizadores del teatro-foro virtual, por videoconferencia, tuvieron que ofrecer un marco técnico simplificado que permitiera superar la brecha digital, así como otras dificultades relativas al uso de cámaras tales como preservar la intimidad.</p> <p>De esta manera, participantes que no cuentan con una red de internet con la capacidad suficiente para disfrutar de la pantalla, tenían la posibilidad de participar sólo por audio, desde la computadora o por el teléfono celular, al mismo tiempo que evitan mostrar la precariedad de su entorno.</p> <p>El radio-foro logra superar dos barreras:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1- La brecha digital, gracias a sus pocas exigencias tecnológicas. 2- Protege la intimidad, y evita la vergüenza de mostrar el interior de la casa, manteniendo en privado mis condiciones de vida. <p>3. ¿CÓMO NACIÓ?</p> <p>En 2015 en la Universidad del Atlántico (UA), se creó la Hoja de ruta en sociología clínica¹.</p> <p>En 2020, se creó el “seminario virtual de intervención psicosocial virtual” dentro de la línea de investigación “intervención psicosocial y enfoque clínico en ciencias sociales”, dentro de la cual se creó el semillero de investigación en</p>	<p>Le radio-foro est une adaptation simplifiée du théâtre-forum, avec deux variantes principales :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1- C'est virtuel (numérique) 2- La dramatisation est orale, elle n'utilise pas d'écrans <p>Le radio-foro est proche des radio-romans et du radio-théâtre, qui ont une grande force. Souvenez-vous d'Orson Welles et du "Mercury Theatre", en 1938, avec "La guerre des mondes", qui a choqué les États-Unis.</p> <p>Le radio-foro est né d'une contrainte, puisque les organisateurs du théâtre-forum virtuel, par visioconférence, devaient proposer un cadre technique simplifié qui permettrait de s'affranchir de la fracture numérique, ainsi que d'autres difficultés liées à l'utilisation d'appareils photo, comme la préservation de l'intimité.</p> <p>Ainsi, les participants ne disposant pas d'un réseau internet d'une capacité suffisante pour profiter de l'écran, avaient la possibilité de participer uniquement en audio, depuis l'ordinateur ou par téléphone portable, tout en évitant de montrer la précarité de son environnement.</p> <p>Le radio-foro parvient à surmonter deux barrières :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1- La fracture numérique, grâce à ses faibles exigences technologiques. 2- Protéger la vie privée, et éviter l'embarras de montrer l'intérieur de la maison, en gardant les conditions de vie privées. <p>3. COMMENT EST NÉ?:</p> <p>En 2015 à l'Université du Atlántico (UA) la Feuille de route en sociologie clinique¹ a été créée.</p> <p>En 2020, le "séminaire virtuel d'intervention psychosociale virtuelle" a été créé dans le cadre de la ligne de recherche "intervention psychosociale et approche clinique en sciences sociales", au sein de laquelle le groupe de recherche en intervention</p>
--	--

1 *La hoja de ruta en sociología clínica. Feuille de route en sociologie clinique. The road map in clinical sociology.* Yzaguirre, F. (2021, p239). “Organizational Consulting for Strategic Change in a Public School in Colombia”. In: Fritz J.M. (eds) *International Clinical Sociology*. Springer. https://link.springer.com/chapter/10.1007/978-3-030-54584-0_13

<p>intervención psicosocial y enfoque clínico en ciencias sociales SIPECS.</p> <p>Y dentro del programa de formación virtual del SIPECS, nos propusimos el reto de enseñar, mientras aprendíamos, una metodología de intervención socioclínica virtual, para hacer frente al confinamiento. Fue un proceso de investigación-acción.</p> <p>Este programa fue posible gracias a un equipo de 10 Facilitadores que habían sido formados en la Universidad del Atlántico y ahora han creado la consultora social (Cabinet de Conseil) “Sociocaribe”.</p> <p>Con esos 10 facilitadores, pudimos trabajar en cinco grupos simultáneos (5 y 15 personas cada uno). En total, participaron 66 personas (49 mujeres y 17 varones) entre 20 y 60 años.</p> <p>Se celebraron 30 reuniones de los grupos, y hubo 2 reuniones plenarias, la última como cierre del programa el 29 de octubre de 2020.</p> <p>La primera escena de radio-foro que se hizo pública, se mostró el 3 de septiembre 2020, durante una conferencia de Vincent de Gualejac y Patricia Guerrero, dentro del seminario virtual.</p> <p>La escena ...muestra un profesor que, en la universidad pública, tiene muchas dificultades para comunicarse con sus alumnos, quienes no encienden la cámara, y no hablan (lo que no le sucede con los alumnos de la universidad privada), poniéndose en evidencia no sólo la brecha digital, sino la brecha social que se revictimiza con la virtualidad.</p> <p>Esta escena estuvo a cargo de los radioactores Julio Luna (Argentina), Santiago López (Ecuador), Renato Carpio (Perú), Arelis Rocha y Maria Claudia Salcedo (Colombia).</p> <p>Toma la palabra Julio Luna: Soy profesor de la Universidad Nacional de Rosario y Director del Laboratorio de Sociología Clínica. Participé en el primer laboratorio de radio-foro desde junio 2020. Esta técnica me recordó a los viejos radio-teatros</p>	<p>psychosociale et approche clinique en sciences sociales sciences SIPECS a été crée aussi.</p> <p>Et au sein du programme de formation virtuelle du SIPECS, nous nous sommes lancés le défi d'enseigner, pendant que nous apprenions, une méthodologie d'intervention socio-clinique virtuelle pour faire face au confinement. C'était un processus de recherche-action.</p> <p>Ce programme a été possible grâce à une équipe de 10 facilitateurs qui avaient été formés à l'Universidad del Atlántico et qui ont maintenant créé le Cabinet de Conseil social « Sociocaribe ».</p> <p>Avec ces 10 animateurs, nous avons pu travailler en cinq groupes simultanés (entre 5 et 15 personnes chacun). Au total, 66 personnes ont participé (49 femmes et 17 hommes) entre 20 et 60 ans.</p> <p>30 réunions de groupe ont eu lieu, et il y a eu 2 réunions plénières, la dernière clôturant le programme le 29 octobre 2020.</p> <p>La première scène radio-foro rendue publique a été diffusée le 3 septembre 2020, lors d'une conférence de Vincent de Gualejac et Patricia Guerrero, dans le cadre du séminaire virtuel.</p> <p>La scène... montre un professeur qui, dans l'université publique, a beaucoup de difficultés à communiquer avec ses étudiants, qui n'allument pas la caméra, et ne parlent pas (ce qui n'arrive pas avec les étudiants de l'université privée), mettant en témoignage non seulement de la fracture numérique, mais aussi de la fracture sociale revictimisée par la virtualité.</p> <p>Cette scène était en charge des acteurs radio Julio Luna (Argentine), Santiago López (Equateur), Renato Carpio (Pérou), Arelis Rocha et Maria Claudia Salcedo (Colombie).</p> <p>Toma la palabra Julio Luna: Je suis professeur à l'Université Nationale de Rosario et directeur du Laboratoire de Sociologie Clinique. J'ai participé au premier laboratoire de radio-foro depuis juin 2020. Cette technique me rappelait les vieux radio-</p>
--	---

argentinos. En mi grupo, había profesores de distintos países. Compartimos experiencias alrededor de muchas vivencias que nos trajo la pandemia: encuentros virtuales con los alumnos, convivencia con las pantallas, la pesadez de la virtualidad, qué hay detrás de cada Zoom, los problemas de los profesores para organizar las clases en la casa, etc. El radio-foro nos permitió colaborar juntos, y profundizar en todas esas experiencias de una manera enriquecedora, lúdica y muy esclarecedora. Por ejemplo, comprendí, que las pantallas apagadas de los estudiantes de la universidad pública, muchas veces son consecuencia de no querer mostrar la intimidad de hogares con pocos recursos, porque la cámara encendida expone su intimidad.

Propongo que se profundice en el radio-foro, porque permite llegar a mucha gente, y tratar muy diversas problemáticas. Lic. Julio César Luna.

Luego vinieron otras experiencias con radio-foro: Univ. Complutense de Madrid, con los estudiantes de los profesores Alicia Garrido y José Luis Álvaro (octubre 2020); y en la Univ. Católica de Chile, con los estudiantes de la profesora Patricia Guerrero.

4. LABORATORIO DE RADIO-FORO EN «REGARDS CROISÉS»

«Regards Croisés» es una iniciativa de Arip, Cirfip, RISC y Transition, que se unieron para crear espacios de encuentro ante el confinamiento por Covid-19. En su segunda etapa 2021, se formaron grupos de trabajo temáticos.

Fernando propuso abrir uno de radio-foro, al que se unió René, formándose un binomio. El grupo se completó con la participación de Martine Bagnoud y Nathalie Debrie, en el núcleo de la escena, junto a Emilie Veyrat, Valérie Berlot, Patricia Guerrero y Florence M'Sili.

Desarrollamos un laboratorio de radio-foro entre diciembre 2020 y abril 2021, con cinco sesiones. Se

théâtres argentins. Dans mon groupe, il y avait des enseignants de différents pays. Nous partageons de nombreuses expériences que la pandémie nous a apportées: les rencontres virtuelles avec les élèves, la coexistence avec les écrans, la lourdeur de la virtualité, ce qui se cache derrière chaque Zoom, les problèmes des enseignants pour organiser les cours depuis chez eux, etc. Le radio-foro nous a permis de collaborer ensemble, et d'approfondir toutes ces expériences de manière enrichissante, ludique et très éclairante. Par exemple, j'ai compris que les écrans éteints des étudiants des universités publiques, sont souvent la conséquence de ne pas vouloir montrer l'intimité des maisons avec peu de ressources, car la caméra allumée expose leur intimité.

Je propose que le radio-foro soit approfondi, car il permet de toucher de nombreuses personnes, et de traiter de problèmes très différents. Lic. Julio César Luna.

Puis sont venues d'autres expériences avec le radio-foro : Université Complutense de Madrid, avec les étudiants des professeurs Alicia Garrido et José Luis Álvaro (octobre 2020) ; et à l'Université catholique du Chili, avec les étudiants du professeur Patricia Guerrero.

4. LABORATOIRE RADIO-FORO À «REGARDS CROISÉS»

«Regards Croisés» est une initiative de l'Arip, du Cirfip, du RISC et de Transition, qui se sont associés pour créer des espaces de rencontre face au confinement du Covid-19. Dans sa deuxième étape 2021, des groupes de travail thématiques ont été constitués.

Fernando a proposé d'ouvrir un groupe radio-foro, auquel René a rejoint, formant un binôme. Le groupe s'est complété avec la participation de Martine Bagnoud et Nathalie Debrie, au cœur de la scène, et avec d'Emilie Veyrat, Valérie Berlot, Patricia Guerrero et Florence M'Sili.

Nous avons développé un laboratoire radio-foro entre décembre 2020 et avril 2021, avec cinq

analizó la metodología, y se aplicó a una escena doméstica.

El argumento de la escena: Debido a problemas de espacio, una mujer se reúne en su casa con una compañera de trabajo para hablar de la postproducción de un audiovisual, pero su marido está presente y hace ruidos domésticos, lo que interrumpe el trabajo de las dos colegas. La pregunta que se hizo fue: "¿cómo hacer para compartir un espacio de poder en casa?".

La naturaleza del trabajo nos hizo pasar de un "grupo de testimonio" a un "grupo de producción". Esto transformaría la escena cambiando la pregunta planteada a: ¿cómo hacer para que el trabajo en el hogar y la vida doméstica coexistan en tiempos de COVID?

La última sesión fue franco-colombiana. Se organizó el 22 de abril, dentro del seminario virtual de la Univ. Atlántico, con asistentes de varios países. El francés fue la lengua principal, pero también el castellano.

La rigidez que imponen las limitaciones y carencias, han permitido el desarrollo de esta nueva herramienta de intervención, que recuerda a los lipogramas de Georges Perec. Como afirma Kant «entre tinieblas, la imaginación trabaja más activamente que a plena luz».

Las conclusiones se van a publicar. Junto a dos Facilitadoras de Colombia, Karol Ibañez y Lina Ruiz, y junto a René Badache de la etapa Regards-Croisés, estamos preparando un capítulo de libro que se publicará en un libro coordinado por Ana Massa, lo que nos permite sistematizar la experiencia. Cabe señalar que con el radio-foro hemos sentido una conexión con las actuales protestas sociales de Colombia: el silencio de los estudiantes en situación precaria en el aula virtual, hace eco con el silenciamiento que impone el *Estado opresor* a las necesidades de estos jóvenes y del pueblo colombiano.

sessions. La méthodologie a été analysée et appliquée à une scène domestique.

L'argument de la scène: En raison de problèmes d'espace, une femme rencontre chez elle une collègue pour discuter de la post-production d'un audiovisuel, mais son mari est présent et fait des bruits, ce qui interrompt le travail des deux collègues. La question qui a été posée était: « Comment pouvons-nous partager un espace de pouvoir à la maison? »

La nature du travail nous a fait passer d'un « groupe témoin » à un « groupe de production ». Cela transformerait la scène en changeant la question posée en : comment faire cohabiter travail à domicile et vie domestique en temps de COVID?

La dernière session était franco-colombienne. Il a été organisé le 22 avril, dans le cadre du séminaire virtuel de l'Université de l'Atlantique, avec des participants de divers pays. Le français était la langue principale, mais l'espagnol était également utilisé.

La rigidité imposée par les limites et les insuffisances, ont permis le développement de ce nouvel outil d'intervention, qui n'est pas sans rappeler les lipogrammes de Georges Perec. Comme l'affirme Kant «Dans les ténèbres, l'imagination travaille plus activement qu'en pleine lumière».

Les conclusions seront publiées. Avec deux Intervenantes de la Colombie, Karol Ibañez y Lina Ruiz, et avec René Badache de l'étape Regards-Croisés, nous préparons un chapitre de livre qui sera publié dans un livre coordonné par Ana Massa, ce qui nous permet de systématiser l'expérience. Il est à noter qu'avec le radio-foro nous avons ressenti un lien avec les actuels protestations sociales en Colombie: le silence des étudiants en situation précaire dans la classe virtuelle fait écho au silence imposé par *l'Etat oppressif* sur les besoins de ces jeunes. et le peuple colombien.

Tenemos que reafirmar el proyecto de liberación de la palabra de la sociología clínica, que pone emoción, y da voz, a la tensión entre estructura social y acción social.

Il faut réaffirmer le projet de libération de la parole de la sociologie clinique, qui met de l'émotion, et donne voix, à la tension entre structure sociale et action sociale.



Fundadores de SOCIOCARIBE con el Gobernador del Dpto. Atlántico (Colombia)

ENLACES. LIENS. Radio-Foro.

Accès au Séminaire enregistré: L'Intervention Expérientielle de la Sociologie Clinique - 3 septembre 2020 - Vincent de Gaulejac y Patricia Guerrero: "La Intervención Vivencial de la Sociología Clínica":
<https://www.facebook.com/watch/?v=3414803735206474&extid=NaVtBAIhT7LB8mr4>

Cabinet de Conseil (Consultora Social) Sociocaribe:

<http://www.sociocaribe.org/>

<http://www.sociocaribe.org/el-programa-de-sociologia-de-facultad-de-estudios-superiores-fes-aclatan-unam-reconoce-el-trabajo-de-socicaribe-en-el-seminario-de-sociologia-clinica/>